



№ ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ

37 UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

September 11 – 2022 – 11 вересня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК



Msgr. Thomas Crane, Fr. Mario (Philippines), Fr. Robert Moreno (8/28/2022)



Happy Birthday, Mrs. Czmola – Многая Літа, Пані Олю!



After the Liturgy on Sunday – book bags, August 28, 2022



Fr. Mykola Drofych reading Gospel (Ridna Shkola (9/10/22)

№
3
7
S
E
P
T
E
M
B
E
R
1
1
2
0
2
2



Євхаристійне богослужіння, яке Папа Франциск очолив минулої неділі, 4 вересня 2022 р., проголосивши блаженним Католицької Церкви Папу Івана Павла I, завершилося проказуванням молитви «Ангел Господній». На кінці Папа сказав:

«А тепер піднесімо молитву до Діви Марії, щоби Вона здобула дар миру в усьому світі, особливо, в багатостраждальній Україні. Нехай же Вона, перша і досконала учениця, допоможе нам наслідувати приклад і святість життя Івана Павла I».

Нагадуємо, що Блаженний Папа Іван Павло I був дійсним приятелем Патріярха Йосифа, який упокоївся 7 вересня, 1984 року а якого 130 ліття з дня народження згадуємо цього року.

Thousands of people gathered in St Peter's Square on Sunday as Pope Francis presided over the beatification of John Paul I, the so-called "Smiling Pope" who led the Catholic Church for just 33 days before dying in contested circumstances.

John Paul I, the son of a bricklayer from the Dolomite mountains and a particularly warm and pastoral figure, was elected pope on August 26, 1978, at the age of 65.

He died just 33 days later, on September 28, 1978, of a heart attack, making him the shortest serving pontiff in modern church history.

Blessed Pope John Paul I. was a good friend of Patriarch Joseph Slipyj, who died September 7, 1984, and whose 130th Anniversary of his birth we commemorate this year. His Beatitude Patriarch Joseph told us that Pope John Paul I visited him once, while he was sick.



Blessed John Paul I – Pray for Peace in Ukraine!

CHURCH BULLETIN

September 11 – 2022 – 11 вересня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church
Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)
ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Onufrij Biloholowskyj
(Family)

STREAMING

September 11: 14 S. aft. P. – 14 Н. По 3. Св. Д.

No noon Liturgy during the summer

Monday, September 12 вересня, понеділок

7:00 AM +Mykyta Ostaszuk (Iwachiw)

Tuesday, September 13 вересня, вівторок

7:00 AM +Stanislaw Waszczak (C. Markolis)

Exaltation of the Cross – Воздвиження

Wednesday, September 14 вересня, середа

7:00 AM +Gabrielle Shiltz (Benedict Vennari)

9:30 AM +Paul & Helen Nowadly (Elaine)

Thursday, September 15 вересня, четвер

9:00 AM +Марія Процик (родина)

Friday, September 16 вересня, п'ятниця

9:00 AM +Hilary, Julia, Joseph, Stephen, Michel,
Julia, Michael, Anna (Michelle & Michael)

Saturday, September 17 вересня, субота

9:00 AM Int. of Mary Ann DuBois
(Ruth Ann Rusin)

4:30 PM +Mykola & +Mychajlo Nesteruk
(Rose Serediuk)

STREAMING

September 18: 15 S. aft. P. – 15 Н. По 3. Св. Д.

No noon Liturgy during the summer

Eternal Light burns
For PEACE in UKRAINE



Вічне Світло в честь П. Д.
Марії горить За МИР в УКРАЇНІ

Remember 9/11 – Pray for PEACE

11 вересня: 13 н. По 3.С.Д. **STREAMING**

10:00 р. +Катерина Хорт (Мар'янна)
(+Katherine Chort – requ. by Marianne)

18 вересня: 14 н. По 3.С.Д. **STREAMING**

10:00 р. +Марія і Іван Перак (родина Перак)



Early in the fourth century, Saint Helena, mother of the Roman Emperor Constantine, went to Jerusalem in search of the holy places of Christ's life. She razed the second-century Temple of Aphrodite, which tradition held was built over the Savior's tomb, and her son built the Basilica of the Holy Sepulcher on that spot. During the excavation, workers found three crosses. Legend has it that the one on which Jesus died was identified when its touch healed a dying woman. (Franciscan Media)

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate

Lippes Mathias
Wexler Friedman LLP
Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com
Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S
AUTOMOTIVE
995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220

Dayton COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION •
FOREIGN & DOMESTIC CARS •
TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
WHEEL ALIGNMENTS & TIRES •
TIRES BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •
MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church

BUSZKA FUNERAL HOME
COMMITMENT TO CARING

Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski
2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206
(716) 825-7777 www.buskafuneralhome.com
Another location at:
2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.
New spacious location fresh and modern facility.
Onsite Chapel separate from large viewing rooms.
Lower level has a new café plus reception hall for family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!

Howard Hanna
Real Estate Services
Ask me about the 100% Money Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker
4909 Transit Road • Depew, NY 14043
Call: 716.523.6693
Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911
jennypfeiffer@howardhanna.com
HowardHanna.com

PHONE 893-1025

Fusani & Kuhn's Monuments, Inc.

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak
FUNERAL HOME
Orlowski-Pietszak Funeral Home
www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo, 14210 Cheektowaga, 14206

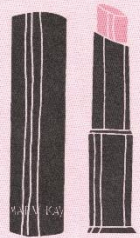
Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

The Best Times to Reach Me
Call me any time!
I look forward to
hearing from you.

Ulana Scheidle
Independent Beauty Consultant

MARY KAY



3498 Stevenson Court
Wheatfield NY 14120
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net
www.marykay.com/uscheidle

EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES &
SANDWICHES
SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just
Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130
2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495



PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540
Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY, 14150
FAX: (716) 2601254
www.redstarautomotive.com

UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION / УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org	Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org
Business Hours Closed Wednesdays , Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm	Business Hours Closed Mondays , Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO ДНІПРО

Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.
Підтримайте Ваш Народний Дім

Ukrainian Relief IMO of +Michael Sarachman

- Lois Meyers- \$50.00
- Bob & Diane Kazmierczak - \$25.00
- Sherrie Chei - \$20.00
- Jeff, Michelle & Jeffrey Anderson - \$25.00
- Marty & Jackie Snieszko - \$100.00
- Jim Machowski - \$50.00

Special Appeal IMO of +Michael Sarachman

- Richard & Linda Price - \$200.00
 - Jack & Louise Leo - \$100.00
 - Roman & Iren Tschip - \$25.00
- Thank You all! Дякуємо усім!

Sunday, September 18th
11am - 5pm

at St John the Baptist
Ukrainian Catholic Church Hall
3275 Elmwood Ave, Kenmore, NY 14217



AID FOR UKRAINE

Fundraiser

www.UkrainiansofBuffalo.com
Donate: PayPal.com/fundraiser/charity/1438034
Or make checks payable to:
Aid for Ukraine
UFUCU Account # 1101037710
c/o Ukrainian Federal Credit Union
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

- PIEROGI
- CABBAGE ROLLS
- SAUERKRAUT & SAUSAGE
- CAKES & COOKIES
- THEME BASKETS



Пластова станиця в Бюфало запрошує всіх на традиційне печення бараболі на Новому Соколі у неділю 25-го вересня 2022 р. Початок о 1-шій поп. Запрошуємо Вас і всю українську громаду приїхати потішитися нашою оселею в осени і гарно спільно провести час.

Пригадуємо що укр. громада в Бюфало улаштує великий fundraiser на укр. вояки в наступну неділю 9/18/2022 у церкві Івана Хрестителя у Kenmore. Просимо прийти і ПОМОГТИ.
Зголосіться допомогти п. Галі Назаревич.

Theme Baskets are needed for the fundraiser on September 18th at St John's. If you would like to donate money, please do so by next Sunday, September 11th. Baskets can be dropped off at the church hall by September 16th. Thank you!

Потребуємо кошики на виграшу для зібрання коштів для потреб українських воїнів, 18 вересня при ц. св. Івана Хрестителя в Кенмор. Також просимо допомогти у сам день наміченої події. Сердечна подяка усім і Божого благословення!

Pray for PEACE in UKRAINE!
Молімся за МИР в УКРАЇНІ!

Pope Francis mourns death of Britain's Queen Elizabeth II (Vatican News)

By Devin Watkins

Pope Francis sends his condolences to King Charles III and the people of the United Kingdom for the death of Queen Elizabeth II, and praises her "life of unstinting service to the good of the Nation and the Commonwealth".



Her Majesty Queen Elizabeth II of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland died on Thursday afternoon at Balmoral Castle, her residence in Scotland.

Her family had gathered with the late Queen as concerns grew about her health earlier in the day.

Queen Elizabeth II reigned for over 70 years, celebrating her Platinum Jubilee on 2 June 2022.

The late Queen's eldest son Charles, the former Prince of Wales, now becomes King and head of state for 14 Commonwealth realms.

Service, devotion, witness

Shortly after her death, Pope Francis sent a telegramme to offer his condolences to King Charles III for the death of his mother, the UK's longest-serving monarch.

"Deeply saddened to learn of the death of Her Majesty Queen Elizabeth II, I offer heartfelt

condolences to Your Majesty, the Members of the Royal Family, the People of the United Kingdom and the Commonwealth."

The Pope said he joins everyone who mourns her loss "in praying for the late Queen's eternal rest, and in paying tribute to her life of unstinting service to the good of the Nation and the Commonwealth, her example of devotion to duty, her steadfast witness of faith in Jesus Christ and her firm hope in his promises."

Pope Francis also commended "her noble soul" to the mercy of God the Father.

"I assure Your Majesty of my prayers that Almighty God will sustain you with his unflinching grace as you now take up your high responsibilities as King. Upon you and all who cherish the memory of your late mother, I invoke an abundance of divine blessings as a pledge of comfort and strength in the Lord."



Prince Philip, Queen Elizabeth, Pope Francis – 4/3/2014

Президент України Володимир Зеленський висловив співчуття королівській родині та всій Великобританії у зв'язку зі смертю королеви Єлизавети II, що керувала державою 70 років.

Про це він написав в Twitter.

"З глибоким сумом ми дізналися про смерть її Величності Королеви Єлизавети II. Від імені народу ми висловлюємо щирі співчуття королівській родині, усьому Сполученому Королівству та Співдружності з приводу цієї непоправної втрати. Наші думки та молитви з вами", – написав він.



- **CHURCH KITCHEN is now CLOSED**
Check with us later.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall.

See you there!

HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

Renovate
Dnipro



Humanitarian
Aid to Ukraine

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204

www.UkrainiansOfBuffalo.com

facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com

(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України

ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22

Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS

UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com

Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>

Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566

➔ In Emergency call: 716 (830-3920)

Fax: 855-1319

Kitchen: 852-1908

Confession: Before Liturgies

Сповідь: Перед Св. Літургіями

Baptism: By appointment

Хрещення: За домовленням *

Marriage: Contact 6 months in advance

Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма

See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory

Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

**Please call if you are hospitalized,
homebound and need a priest.
Просимо закликати якщо ви у
лічниці, або приковані до ліжка!**

Remembering the 9/11 attacks in New York City



This Sunday marks the 21st anniversary of the September 11th attacks on the World Trade Center and the Pentagon, and the crash of United Airlines Flight 93.

Here are some of the events taking place this weekend to honor the nearly 3,000 lives lost in the tragedy.

9/11 Memorial & Museum Anniversary Commemoration Ceremony

The annual event at the site of the World Trade Center off West and Vesey streets takes place this Sunday beginning at 8:40 a.m. The ceremony is expected to end at noon. Vice President Kamala Harris and Second Gentleman Douglas Emhoff are expected to attend.

The ceremony traditionally includes a reading of the victims' names, as well as moments of silence at the points when the planes struck both towers, when American Airlines Flight 77 struck the Pentagon, when United Airlines Flight 93 crashed near Shanksville, Pennsylvania, and when both towers collapsed.

Access to the plaza is not open to the public during the ceremony. The museum will also be closed to the public throughout the day, open only for the families of 9/11 victims.

At 3 p.m, the Memorial Plaza opens to the public, where people can view the Tribute in Light, which will remain lit until midnight.

Tribute in Light

From dusk to dawn on Sunday night, twin beams symbolizing the World Trade Center towers will light up the city's skyline. The beams reach up to four miles in the sky and are positioned into two 48-

foot squares, representing the shape and orientation of the Twin Towers.

The tribute can be seen from a 60-mile radius around lower Manhattan.

Various buildings throughout the city, including the Empire State Building, will also light up in blue that evening to mark the anniversary of the attacks.

Interfaith Prayer and Peace Vigil

A vigil will take place at the U.N. Public Plaza on Sunday starting at 2 p.m. It will include religious organizations and community groups of various faiths with the goal to "promote peace and unity between individuals of different faith groups," according to the press release. The event will also feature art and performances.

The event is sponsored by the Muslim Community Network, Interfaith Center of New York, Kolot Chayeinu, African Life Center, and Congregation Beit Simchat Torah.

Tunnel to Towers 9/11 Prayer Service

The Tunnel to Towers Foundation will host a prayer remembrance ceremony at the base of the America's Response Monument - located in Liberty Park, not far from the 9/11 Memorial & Museum - to honor the nearly 3,000 lives lost on 9/11. (Spectrum: BY ANNA LUCENTE STERLING)

Папа: Любити також тоді, коли ціною є самопожертва, мовчання і нерозуміння

Папа Франциск очолив Святу Месу на площі Святого Петра у Ватикані, на початку якої проголосив блаженним свого попередника Івана Павла I. Під час проповіді він поділився думками про те, що означає йти за Ісусом та бути Його учнями.

(о. Тимотей Т. Коцур, ЧСВВ – Ватикан)



Прекрасною є та Церква, що має радісне обличчя, спокійне та усмінене, що не нарікає та не плакає почуття образи, що не представляється понурою та не страждає ностальгією за минулим. Так Папа Франциск підсумував свої роздуми, проповідуючи під час Святої Меси, яку він у неділю, 4 вересня 2022 р., очолив на площі Святого Петра у Ватикані, проголосивши Слугу Божого Альбіно Лучані – Папу Івана Павла I блаженним Католицької Церкви.

В радісній урочистості з нагоди беатифікації свого єпископа єдналися вірні Римської дієцезії, а також паломники з батьківщини нового блаженного та його шанувальники з різних частин світу. З Наступником святого Петра співслужили, серед інших, нещодавно висвячені єпископи, що беруть участь у формаційних зустрічах у Ватикані, між якими єпископи двох обрядів з України та ієрархи УГКЦ, які служать серед діаспори. Офіційну урядову делегацію Італії очолював Президент Серджіо Маттарелла.

У євангельському уривку прозвучали слова Ісуса, Який промовляв до багатолюдного натовпу, перераховуючи не надто привабливі вимоги для того, щоб слідувати за Ним: не може бути учнем той, хто не любить Його більше, як рідних, хто не несе свого хреста, хто не зречеться

матеріальних благ. Святіший Отець поділився думками про те, навіщо Ісус це говорить.

Бог не маніпулює нашими слабкостями

Насамперед, проповідник звернув увагу на багатолюдний натовп. Чимало людей були приваблені Ісусовими словами та чудами, вбачаючи в Ньому надію свого майбутнього. Що в таких випадках зробив би хитрий лідер? Постарався би використати слабкість і безпорадність інших, суспільні страхи чи особисті труднощі людей для того, щоби постати перед ними як «рятувальник», що повіришує їхні проблеми... «Божий стиль відрізняється від цих людей, бо Він не маніпулює нашими потребами, Він ніколи не використовує наші слабкості для того, щоб самому вивищуватися», – сказав Папа, додаючи, що Ісусові не притаманний «культ чисел», Він, як здається, «стурбований, коли люди йдуть за Ним з ейфорією та поверхневим ентузіазмом». А тому пропонує кожному «уважно чинити розпізнання мотивів».

«Бо можна йти за Господом з різних причин, і деякі, мусимо визнати це, є світськими: за досконалою релігійною зовнішньою поставою може приховуватися чисте задоволення своїх потреб, пошук особистого престижу, прагнення відігравати якусь роль, тримати речі під контролем, жага займати простір і здобути привілеї, прагнення отримувати визнання та багато іншого», – пояснив Святіший Отець, додаючи, що це «не може бути стилем учня і стилем Церкви».

Вибір, що охоплює повноту життя

Далі проповідник зазначив, що Господь ставить ще одну вимогу. «Йти за Ним не означає приєднатися до двору чи брати участь у триумфальній ході, ані навіть отримати гарантії щодо життя. Навпаки, це означає також нести хрест», – сказав Папа, додаючи, що йдеться про прийняття рішень, які «зобов'язують повноту існування», а тому Ісус прагне, щоби ніщо не протиставлялося цій любові. А щоб зробити це, потрібно «дивитися більше на Нього, ніж на себе самих, навчитися любові, черпаючи її від Розп'ятого». Як казав блаженний Іван Павло I під час молитви «Ангел Господній» 10 вересня 1978 року, ми є «об'єктом незахідної любові Бога». І ця любов, за словами

Папи Франциска, ніколи не зникає з нашого життя, освітлюючи навіть найтемніші ночі. Й споглядаючи на Розп'ятого, ми «покликані до висоти цієї любові».

«Любити. Навіть тоді, коли ціною цього є хрест самопожертви, мовчання, нерозуміння, самотності, зазнавати перешкод і бути переслідуваними», – сказав Святіший Отець, цитуючи свого блаженного попередника, який повчав, що для того, аби поцілувати розп'ятого Ісуса, треба бути готовим вколоти терням, що на Його голові. «Любов до кінця, з усіма її колючками: не речі, зроблені наполовину, пристосування чи спокійне життя», – сказав проповідник, наголошуючи, що якщо не прагнутимемо до висот, то скотимося до половинчастого життя, якому бракуватиме рішучих кроків і злетів. Ісус же закликає жити Євангелієм, щоб жити «не наполовину, але до кінця».

За прикладом нового блаженного

«Браття, сестри, новий блаженний жив саме так: у радості Євангелія, безкомпромісно, люблячи аж до кінця. Він втілює убогість учня, якою є не тільки не мати прив'язання до матеріальних благ, але, насамперед, перемогти спокусу ставити власне “я” у центрі та шукати власну славу. Навпаки, наслідуючи приклад Ісуса, він був лагідним і смиреним пастирем», – сказав Святіший Отець, додаючи, що своєю усмішкою Папа Лучані «зумів передати доброту Господа».

«Прекрасною є та Церква, що має радісне обличчя, спокійне та усмінене, що ніколи не зачиняє двері, що не чинить серця жорсткими, що не нарікає та не плакає почуття образи, що не є розгніваною та нечутливою до страждання, що не представляється понурою та не страждає ностальгією за минулим», – підсумував Папа Франциск, закликавши молитися до цього «нашого батька та брата», щоби випросив нам дар «усмішки душі», повторюючи за ним: «Господи, візьми мене таким, яким я є, з моїми вадами та недоліками, але дай мені стати таким, як ти мене прагнеш».

**Блаженний Папа Іван Павле I
Моли Бога за нас і за Мир в Україні**

Below is the text from Pope Francis' homily on Sept. 4, 2022, in St. Peter's Square, on the occasion of the beatification of Pope John Paul I.

Jesus is making his way to Jerusalem, and today's Gospel tells us that “large crowds were travelling with him” (Lk 24:25). To travel with Jesus means to follow him, to become his disciples. Yet, the Lord's message to those people was not exactly appealing; in fact, it was quite demanding: whoever does not love him more than his or her own family, whoever does not carry the cross, whoever remains attached to earthly goods, cannot be his disciple (cf. vv. 26-27.33). Why does Jesus say these things to the crowds? What do these admonitions mean? Let us try to answer these questions.

First, we see a great crowd of people following Jesus. We can imagine that many were attracted by his words, astonished at the things he did, and saw him as a source of hope for the future. What would any teacher of that time or, for that matter, what would any astute leader do, seeing that his or her words and charisma attract crowds and increase his or her popularity? The same thing happens today, at times of personal or societal crisis, when we are especially prey to feelings of anger or we fear things that threaten our future. We become more susceptible and thus, on the tide of emotion, we look to those who can shrewdly take advantage of the situation, profiting from society's fears and promising to be the “saviour” who can solve all its problems, whereas in reality they are looking for wider approval and for greater power, based on the impression they make, their ability to have things in hand.

The Gospel tells us that this is not Jesus' way. God's style is different. It is important to understand God's style, how he acts. God acts according to a style, and God's style is different from that of certain people, since he does not exploit our needs or use our vulnerability for his own aggrandizement. He does not want to seduce us with deceptive promises or to distribute cheap favours; he is not interested in huge crowds. He is not obsessed with numbers; he does not seek approval; he does not idolize personal success. On the

contrary, he seems to be worried when people follow him with giddy excitement and enthusiasm. As a result, instead of yielding to the allure of popularity – for popularity is alluring – he asks each person to discern carefully their reason for following him and the consequences that it will entail. For many in those

crowds might have been following Jesus because they hoped he would be a leader who could set them free from their enemies, someone who, once in power, could share that power with them, or someone who by performing miracles could make hunger and disease disappear. We can follow the Lord for any number of reasons. Some of these, it must be acknowledged, are worldly. A perfect religious exterior can serve to hide the mere satisfaction of one's own needs, the quest of personal prestige, the desire for a certain social status or to keep things under control, the thirst for power and privilege, the desire for recognition and so on. This happens even nowadays among Christians. Yet that is not the style of Jesus. That cannot be the style

of his disciples and of his Church. If anyone follows Jesus with this kind of self-interest, he or she has taken the wrong path.

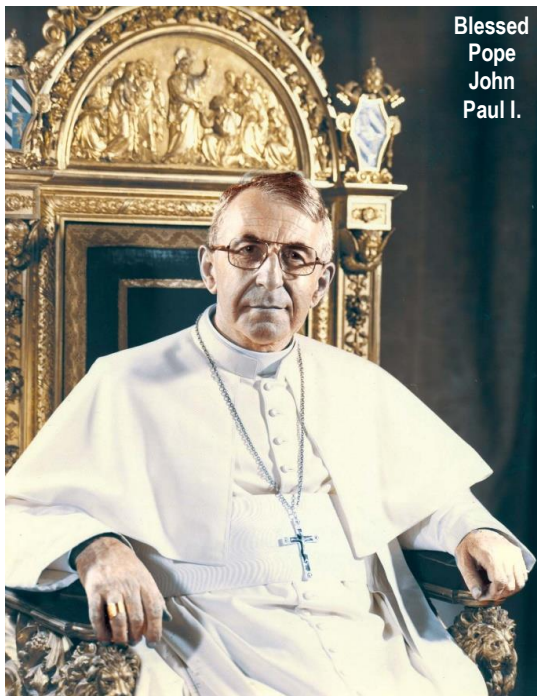
The Lord demands a different attitude. To follow him does not mean to become part of a court or a triumphal procession, or even to receive a lifetime insurance policy. On the contrary, it means “carrying one's cross” (Lk 14:27): shouldering, like him, one's own burdens and those of others, making one's life a gift, not a possession, spending it in imitation of his own generous and merciful love for us. These are decisions that engage the totality of our lives. For this reason, Jesus desires that his disciples prefer nothing to this love, even their deepest affections and greatest treasures.

To do this, we need to look to him more than to ourselves, to learn how to love, and to learn this from the Crucified One. In him, we see the love that bestows itself to the very end, without measure and without limits. The measure of love is to love without measure. In the words of Pope John Paul, “we are the objects of

undying love on the part of God” (*Angelus*, 10 September 1978). An undying love: it never sinks beneath the horizon of our lives; it shines upon us and illumines even our darkest nights. When we gaze upon the Crucified Lord, we are called to the heights of that love, to be purified of our distorted ideas of God and of our self-absorption, and to love God and others, in Church and society, including those who do not see things as we do, to love even our enemies.

To love even at the cost of sacrifice, silence, misunderstanding, solitude, resistance and persecution. To love in this way, even at this price, because, as Blessed John Paul I also said, if you want to kiss Jesus crucified, “you cannot help bending over the cross and letting yourself be pricked by a few thorns of the crown on the Lord's head” (*General Audience*, 27 September 1978). A love that perseveres to the end, thorns and all: no leaving things half done, no cutting corners, no fleeing difficulties. If we fail to aim high, if we refuse to take risks, if we content ourselves with a watered-down faith, we are, as Jesus says, like those who want to build a tower but do not estimate the cost; they “lay the foundations”, but then are “not able to finish the work” (v. 29). If the fear of losing ourselves makes us stop giving ourselves, we leave things undone: our relationships and work, our responsibilities and commitments, our dreams and even our faith. And then we end up living life halfway – and how many people live life halfway, and we also frequently are tempted to live life halfway – without ever taking the decisive step – this is what it means to live life halfway – without ever taking flight, without ever taking risks for the good, and without ever truly committing ourselves to helping others. Jesus asks us precisely this: live the Gospel and you will live your life, not halfway but to the full. Live the Gospel, live life, with no compromises.

Dear brothers and sisters, our new Blessed lived that way: in the joy of the Gospel, without compromises, loving to the very end. He embodied the poverty of the disciple, which is not only detachment from material goods, but also victory over the temptation to put oneself at the centre, to seek one's own glory. On the contrary, following the example of Jesus, he was a meek and humble pastor. He thought of himself as dust on which God deigned to write (cf. A. LUCIANI/JOHN PAUL I, *Opera Omnia*, Padua, 1988, vol. II, 11). That is why he could say: “The Lord recommended it so much: be humble. Even if you have done great things, say: ‘We are useless servants’” (*General Audience*, 6 September 1978).



Blessed
Pope
John
Paul I.